

SATB

Chanson Triste

\$2.50

Christopher Alexander

Chanson Triste

from *Three Songs of Henri Duparc*
Arranged for Chorus

SATB and Piano

Also available in TTBB

cantareworks

THE MUSIC OF CHRISTOPHER ALEXANDER

About the Work

Harp-like arpeggiations in the piano accompaniment support this lyrical setting of Henri Duparc's art song. Harmonic modulations make this piece soar before its return to the original key. This piece is challenging yet rewarding for every performing choir. From the collection *Three Songs of Henri Duparc Arranged for Chorus*.

*Dans ton cœur dort un clair de lune,
Un doux clair de lune d'été,
Et pour fuir la vie importune,
Je me noierai dans ta clarté.*

*J'oublierai les douleurs passées,
Mon amour, quand tu berceras
Mon triste cœur et mes pensées
Dans le calme aimant de tes bras.*

*Tu prendras ma tête malade,
Oh! quelque fois sur tes genoux,
Et lui diras une ballade
Qui se semble parler de nous;*

*Et dans tes yeux pleins de tristesses,
Dans tes yeux alors je boirai
Tant de baisers et de tendresses
Que peut-être je guérirai.*

*Moonlight slumbers in your heart,
A gentle summer moonlight,
And to escape the cares of life
I shall drown myself in your light.*

*I shall forget past sorrows,
My sweet, when you cradle
My sad heart and my thoughts
In the loving calm of your arms.*

*You will rest my poor head,
And sometimes on your lap,
And recite to it a ballad
That will seem to speak of us;*

*And from your eyes full of sorrows,
From your eyes I shall then drink
So many kisses and so much love
That perhaps I shall be healed.*

— Henri Cavallitz (1840-1909)
English translation by Richard Stokes

About the Composer



Mr. Christopher Alexander is an award-winning composer and arranger from St. Joseph, Missouri. He received his Bachelor of Science in Vocal Music Education degree from Missouri Western State University in 2009. A self-taught pianist, his compositions and arrangements ranging from instrumental works to vocal solo and choral literature. Mr. Alexander has been commissioned numerous times by singing groups and church choirs within the northwest Missouri and northeast Kansas regions. He is also active in musical theatre productions as a music director and pianist. His works have been published with GIA Music Publications, Hal Leonard, and Excelcia Music Publishing.

In 2016, he was awarded the St. Joseph Allied Arts Council Mayor's Award for Artist of the Year. In 2023, he was inducted into the New Generation Singers Hall of Fame.

Mr. Alexander currently serves as the pianist and primary arranger for The New Generation Singers, a Christian singing youth group based in St. Joseph, Missouri. He is a member of NAfME, ACDA, MCDA, and Phi Mu Alpha Sinfonia Fraternity.

He is available for commissions and conducting events on request.

CHANSON TRISTE

SATB and Piano

Words by
JEAN LAHOR (1840-1909)

Music by
HENRY DUPARC (1848-1933)
Arranged by
CHRISTOPHER ALEXANDER

Lent, avec un sentiment tendre et intime (♩ = 54-56)

PIANO *mp*

2

SOPRANO, ALTO *mp* *vis. tres doux*

Dans ton cœur dort un clair de

TENOR, BASS

2

3

lu - ne, un deux

3

Also available in TBBB

This arrangement Copyright © 2026 by Christopher Alexander

Chanson Triste SATB

4

clair de lu - ne d'é -

4

5

té, -

5

5

6

Et pour fuir la

poco cresc.

6

6

poco cresc.

7 *poco rit.*

vie im - por - tu - ne

7 *poco rit.*

8 *f tempo*

Je - noie - rai

8 *a tempo f*

The musical score is for a song titled 'Chanson Triste' in SATB format. It is written in B-flat major (two flats) and 4/4 time. The score is divided into three systems. The first system (measures 7-8) features a vocal melody with the lyrics 'vie im - por - tu - ne' and a piano accompaniment. The second system (measures 8-9) features a vocal melody with the lyrics 'Je - noie - rai' and a piano accompaniment. The third system (measures 9-10) features a vocal melody with the lyrics 'dans ta clar té.' and a piano accompaniment. The tempo markings are 'poco rit.' and 'a tempo f'. The dynamics are 'f' (forte) and 'mp' (mezzo-piano).

9 *mp unis.*

dans ta clar té.

9 *mp*

The musical score continues from the previous system. It features a vocal melody with the lyrics 'dans ta clar té.' and a piano accompaniment. The tempo is 'a tempo f' and the dynamics are 'mp' (mezzo-piano). The score is marked 'mp unis.' (mezzo-piano unison).

Chanson Triste SATB

10

Musical score for measures 10-11. The system includes vocal staves for Soprano and Bass, and a piano accompaniment. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The piano part features a melody in the right hand and a bass line in the left hand, with a fermata over the final measure of measure 11.

11

Musical score for measures 11-12. The system includes vocal staves for Soprano and Bass, and a piano accompaniment. The piano part continues the melody from the previous system, with a fermata over the final measure of measure 12.

12

Musical score for measures 12-13. The system includes vocal staves for Soprano and Bass, and a piano accompaniment. The lyrics are: *mf* J'ou blie - rai les dou - leurs pas - . The piano part features a melody in the right hand and a bass line in the left hand, with a fermata over the final measure of measure 13.

13

sé - es, Mon a - mour,

This block contains the musical notation for measures 13 and 14. The vocal part (SATB) is written on a single staff with lyrics. The piano accompaniment is on a grand staff (treble and bass clefs). The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The melody in measure 13 is a half note, and in measure 14, it consists of two eighth notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a more complex bass line in the left hand.

13

This block shows the piano accompaniment for measures 13 and 14. The right hand plays a continuous eighth-note melody, while the left hand provides harmonic support with a mix of eighth and quarter notes. A fermata is placed over the final note of the right hand in measure 14.

14

Quand ce - ras mon tris - te

This block contains the musical notation for measures 14 and 15. The vocal part continues with lyrics. The piano accompaniment maintains the same rhythmic and melodic patterns as in the previous measures.

14

This block shows the piano accompaniment for measures 14 and 15. The accompaniment continues with the established eighth-note patterns in both hands.

15

cœur et mes non sé - es

This block contains the musical notation for measures 15 and 16. The vocal part includes the lyrics. The piano accompaniment continues its pattern, with a slight increase in dynamics indicated by the 'cresc.' marking.

15

cresc.

This block shows the piano accompaniment for measures 15 and 16. The right hand's melody continues, and the left hand's bass line shows some chromatic movement. A 'cresc.' (crescendo) marking is present in measure 15.

Chanson Triste SATB

16 *mf*

Dans le calme ai - mant

This block contains the first system of the musical score, measures 16 and 17. It features four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The lyrics for measures 16 and 17 are "Dans le calme ai - mant". The piano part has a melodic line in the right hand and a supporting line in the left hand. The key signature is one flat (B-flat major or D minor) and the time signature is 4/4.

16 *mf*

This block contains the second system of the musical score, measures 16 and 17. It features four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The lyrics for measures 16 and 17 are "Dans le calme ai - mant". The piano part has a melodic line in the right hand and a supporting line in the left hand. The key signature is one flat (B-flat major or D minor) and the time signature is 4/4.

17 *mf*

de tes bras unis.

This block contains the third system of the musical score, measures 17 and 18. It features four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The lyrics for measures 17 and 18 are "de tes bras unis.". The piano part has a melodic line in the right hand and a supporting line in the left hand. The key signature is one flat (B-flat major or D minor) and the time signature is 4/4.

17 *mf*

This block contains the fourth system of the musical score, measures 17 and 18. It features four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The lyrics for measures 17 and 18 are "de tes bras unis.". The piano part has a melodic line in the right hand and a supporting line in the left hand. The key signature is one flat (B-flat major or D minor) and the time signature is 4/4.

18 *mf*

This block contains the fifth system of the musical score, measures 18 and 19. It features four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The lyrics for measures 18 and 19 are "de tes bras unis.". The piano part has a melodic line in the right hand and a supporting line in the left hand. The key signature is one flat (B-flat major or D minor) and the time signature is 4/4.

18 *mf*

This block contains the sixth system of the musical score, measures 18 and 19. It features four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The lyrics for measures 18 and 19 are "de tes bras unis.". The piano part has a melodic line in the right hand and a supporting line in the left hand. The key signature is one flat (B-flat major or D minor) and the time signature is 4/4.